

**UDALBATZAK 2012KO MARTXOAREN 27AN EGINIKO OHIKO OSOKO BLKURARI
DAGOKION AKTA**

Errenteriako udaletxean bi mila hamabiko martxoaren 27ko arratsaldeko 18:30 zirela, lehenengo deialdian eta Julen MENDOZA PEREZ alkate jaunaren esanetara, ondoko zinegotziak elkartu dira:

- Garazi LOPEZ DE ECHEZARRETA AUZMENDI
- Luis Maria DÍEZ GABILONDO
- Miren Alazne KORTA ZULAIKA
- Unai UNSUAIN ELVIRA
- Irune BALENCIAGA ARRESE
- Jon TXASKO ORGILLES
- Asier MUJIKA ETXANIZ
- Juan Carlos MERINO GONZALEZ
- Maria RODRIGUEZ RODRÍGUEZ
- Joaquin ACOSTA PACHECO
- Joseba ECHARTE MARTIN
- M^a Angeles MACHIN RODRIGUEZ
- Jose Angel RODRIGUEZ MEDINA
- M^a del Mar CARRILLO GASCÓN
- Jose Ignacio IRASTORZA GARCIA
- Marta BAREA JUARISTI
- Jose Manuel HERZOG DE BUSTOS
- M^a Angeles BASTOS FERNANDEZ
- Jose Manuel FERRADAS FREIJO

Ez da etorri, baina ezin-etorria adierazi du Maite PEÑA LOPEZ andreak (EAJ/PNV).

Bertan dago Jose M^a ARENZANA GARCIA udal kontu-hartzailea.

Era berean bertan dago, egintzaz fede emateko, Francisco Javier LESCA EZPELETA idazkari jauna.

1. Udalbatzak 2012ko urtarrilaren 31n eginiko ohiko bilkurari dagokion aktaren irakurketa eta onespena, bidezkoa bada.

Idazkariak 2012ko urtarrilaren 31ko ohiko osoko bilkurari dagokion akta irakurri ondoren,

Aho batez onartu dute.

2. Ebazpenen berri ematea: Alkatearenak (134 zk.tik 236 zk.ra, biak barne), Zinegotzi-delegatuenak (313 zk.tik 464 zk.ra, biak barne) eta Tokiko Gobernu Batzarrarenak.

Idazkariak ondoko ebazpenen berri eman du: Alkatearenak (134 zk.tik 236 zk.ra, biak barne), Zinegotzi-delegatuenak (313 zk.tik 464 zk.ra, biak barne) eta Tokiko Gobernu Batzarrarenak.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

3. 2011ko aurrekontuaren likidazioaren berri ematea.

Idazkariak Udalaren eta hiru patronatuen 2011ko Ohiko Aurrekontuaren likidazio-dekretuen berri eman du.

Udalbatza jakinaren gainean geratu da.

4. Proposamena: 2012. urterako Erretereria Musikal Udal Patronatuaren lanpostu zerrenda aldatzea.

Erretereria Musikal Udal Patronatuak bidali zuen 2012an izango duen lanpostu-zerrenda aldatzeko proposamena Udalbatza onar zezan.

Euskara Normalizatzaileak 2012ko urtarrilaren 27an gaiari zegokion txostena egin zuen.

Giza Baliabide Saileko AOT-k, halaber, 2012ko martxoaren 9an gaiari buruzko txostena egin zuen.

Lehendakaritza eta Barne-antolaketa batzordearen proposamena ikusi ondoren.

Mintzatu dira:

* Herzog jaunak (PP) esan du Administrazio publikoko edozein lanposturako hizkuntza-eskakizuna etengabe exijitzeak

berekin daramaki gero eta gutxiago publikoa izan eta pertsona elebidunen mendeko lekua bihurtzea. Horrela, gogoratu behar du pertsona elebidunak euskal gizartearen herena izatera ez direla iristen, eta feudo horretan enplegu publikotik baztertuak sentitzen direla hainbat lagun, euren lurraldean atzerritarrak bezala tratatzen dituztelako. Azken finean, bere aburuz, "Leon izena dudalako" etengabeko exijitzen ibiltzea zatiketa-iturri, nagusitasun eta apartheid-en bihurtzen da. Adibide modura esan dezake, edozein ikastetxera joanez gero, ikus dezake beti elebidunek agintzen dutela, eta komunak garbitzen ibiltzen direnak gazteleraz mintzo direla. Bere iritziz, gauza horiek epe luzera ez dute ondo amaitzen, baztertutakoen haserrea pilatzen joaten da eta azkenean lehertu egiten dira. "Zuek jakingo duzue zer egiten duzuen" -esan du-, baina berari kalean hau gehiegizkoa dela esaten diote, ibilbide luzeegia duela eta gauza horiek, bere aburuz, beti balkanizatuz amaitzen dute.

* Lopez de Echezarreta andreak (O.E. BILDU) esan du 2008an Hizkuntza Planaren barruan jaso zirela nolakoak izan behar zuten Udal honetako hizkuntza-eskakizunak, eta hizkuntzaren normalizazioaren alde ari badira, beharrezkoa da, jakina, euskararen ezagutza bermatzea. Eta hortaz, aldeko bozka emango dutela, gaineratu du.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 18 botorekin (O.E. BILDU, Errenteriako Ezkerra, EAJ/PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) eta 2 abstentzioz (PP),

E R A B A K I D U

- Aldaketak egitea 2012rako lanpostu-zerrendan hizkuntza-eskakizuna eta derrigortasun-datari dagokionean, hain zuzen espedientean II. eranskin gisa jasota dagoen bezala.

5. Adierazpen-proposamena, II. Errepublika garaian izandako azken Udalbatzari buruzkoa.

Idazkariak ondoko proposamena irakurri du.

"Apirilaren 14an beteko da II. Errepublika aldarrikatu zenetik 81. urteurrena. Hori dela eta Errenteriako Udaleko Bildu, PSE-PSOE, EAJ-PNV, PP eta Errenteriako Ezkerra (IU) udal talde(e)k Udalbatzari gogorarazi nahi diete orduko Udalak legezkotasuna

defendatu zuela historiara askatasunaren ukatzaile gisa pasa direnen aurrean.

Udalbatzaren erabaki honekin egungo Errenteriako Udalbatzak berreskuratu nahi du alkate, zinegotzi eta funtzionarioen memoria, frankismoarekin moztuta geratu zen demokrazia aldiaren azken kate-maila.

Hori guztiagatik, hartzen dugu ondoko

ERABAKIA:

1. Geure egiten dugu Errenteriako Udalean azken korporazio errepublikanoak askatasunekiko zeukan konpromisoa. Paulino Garcia alkatea eta Florentino Loidi, Pío Echeverría, Juan José Urigoitia, Juan Michelena, Antonio García, Silvino López, Arturo Prieto, Marino Bermejo, Agustín Bagües, Serapio Mendarte, Niceto Goicoechea, Ascensión Lasa, José Ereño, Isidro Bengoechea eta Jose Antonio Picabea zinegotziek hartutakoa.

2. Udal honek, era berean, errekonozitzen du frankistek kargutik kendu zituzten 35 udal funtzionarioen lana.

3. Udal honek konpromisoa hartzen du pertsona horien guztien oroimenez apirilean zehar ekitaldi bat egiteko".

Ondoren, mintzatu dira:

* Ferradas jaunak (Errenteriako Ezkerra) esan du osoko bilkurara ekarritako adierazpenak hiru puntu dituela. Lehenengoan, herri honetako azken Udalbatza errepublikazaleari aitortza egiten zaio, zeinak 1936ko otsailetik irailera arte iraun baitzuen. Bigarrenean, une hartan ezarrita zegoen agintaritza konstituzionalari euren lanpostuetan leialtasunez jardun zutelako kargutik kenduak izan ziren 35 udal funtzionarioei errekonozimendua egiten zaie. Eta azken puntuan Udal honek konpromisoa hartzen du pertsona hauen oroimenez balioko duen ekitaldiren bat egiteko apirilaren zehar. Horixe izango litzateke -dio- proposamena sinatu zuten bost udal Taldeen proposamena. Edonola ere, berak talde gisa esan nahi du aurreko Udalbatzak eta herri honetako beste giza-taldeak memoria historikoa berreskuratzeko lanaren barruan urrats batzuk eman dituela ildo horretan. Hori horrela, aurreko legegintzaldian errekonozitu zen bigarren Errepublikaren legezkotasuna defendatu zuten pertsonak egindako lana, eta kendu zen, berandu bada ere, Alkateak Francisco Francori emandako titulua. Haatik, uste du, Errepublika garaian, hots,

1931ko apiriletik 1937ko iraila arte, Udalean jardun zuten pertsonen errekonozimendua egitea falta zitzaiela. Gauzak horrela, egun hauetan hainbat historialariren testuak ikusteko aukera izan du, eta denak bat datoz gaurko Errenteria moderna, hori ulertzen den moduan, pertsona haiei, Udalbatza haietatik eta haien jarduerari esker dela. Bere aburuz, adierazpen honen oinarritzko funtsa herri honetako historiatik urteetan baztertuak egon diren eta euren lana ezkutatua izan zirenen memoria berreskuratzea da. Uste du esan dezakeela, zorionez, haien ahalegina ez zela alferrikakoa izan, eta, bere iritziz, gaur osoko bilkurara ekarri duten proposamen-akordioa hein handi batean haren adierazle da.

* Herzog jaunak (PP) esan du hauteskunde libreetan hautaturiko ordezkariak ez dutela sekulan euren karguetatik kenduak izan behar, baldin eta ez bada leku horretara heltzeko prozedura bera dela medio -hauteskunde libreak- ez bada. Hori hemen eta Pakistanen, gaineratu du. Haren esanetan militar adierazpenak herri subiranoari egin dakioken traiziorik handiena da, hain zuzen militar kolpe-emaile horiek defendatzen dutela esaten duten herriari.

* Irastorza jaunak (EAJ/PNV) esan du EAJ, gainontzeko alderdi politikoeekin batera, askatasun mota guztien alde dagoela. Mozio hau sostengatzen dute errepublika garaiko azken Udalbatza demokratikoko partaideen oroimenez, hala nola hainbeste kostatako askatasuna murriztu zutenen ondorioak pairatu zituzten udal langileen oroimenez. Era berean, arrazoi honegatik egingo diren ekitaldi guztiak bultzatuko dituzte.

* Rodriguez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) esan du bere taldeak mozio hau hasieratik bertatik bultzatzen duela. Gainera, bat datoz Errenteriako Ezkerreko ordezkariak adierazi duenarekin, eta beraz, aurrera egiteko, gaineratu du.

* Lopez Echezarreta andreak (E.O. BILDU) ondoko idatzia irakurri du hitzez hitz: "Gaur talde guztien babesarekin aurkezten dugun mozio honek historian atzera garamatza eta gure memoria historikoa ez galtzeak duen garrantzia azpimarratzea du helburu. 1931ko apirilaren 14an Espainiako bigarren errepublika aldarrikatu zen, Alfontso XIII. erregimen monarkikoari bukaera emanez. Euskal jendartearen sektore zabal batek, gertaera historiko hau esperantza eta ilusioz bizi izan zuen, Espainiaren menpe gelditu ziren lurraldeetan autonomia politiko zabalago bat lortzeko aukera bezala ikusi baitzuten.

Bigarren errepublika aldarrikatu eta gutxira, Nafarroa, Araba, Bizkaia eta Gipuzkoa bere baitan jasotzen zituen autonomi estatutu bat idatzi zen, Lizarrako estatutua, euskal jendartearen gehiengo zabal baten babes jaso zuelarik. Nahiz eta azkenean estatutu honek ez zuen Espainiako gorkeen babesik jaso, garai horretan bizi izan zen esperantza eta ilusioaren adierazle argia da. 1936ko uztailaren 18an, historia hurbilean gure herriak bizi izan duen egunik beltzenetako batean, ilusio eta esperantza guzti horiek ezerezean gelditu ziren. Estatu kolpeak hasitako guda zibila errepublikaren porrotarekin bukatu zen, eta horrek, herritarren borondateari muzin egiten zion sistema politiko, sozial eta ekonomiko bat inposatzea eragin zuen. 40 urte luze iraun zituen epealdi honetan, Frankoren erregimenak bortizki egin zien eraso skal identitatearen bizkarrezur diren hizkuntzari eta kulturari, euskalduntasuna ordezkatzeko zuten ikur oro debekatuz, eta hauen aldeko ekimenak gogor erreprimatuz. Gaurko mozio honekin, errepublika garaian Erreterian askatasunaren alde lan egin zuten alkate, zinegotzi, udal langile, nahiz herritar guztiak nahi ditugu gogora ekarri. Hauetako asko fusilatatuak, beren lanetatik kanporatuak edo inolako jabegorik gabe utziak izan ziren. Bestalde, herrian memoria historikoa berreskuratzen ibilitako talde batek argitaratutako liburuen izenburuak diogen moduan, Joxemiel Barandiaranen hitzak gogoan hartuz: "Izan zirelako gara eta garelako izango dira". Memoria ez ahazteak berriro ere horrelakorik gerta ez dadin lagundu behar digu. Berreskuratutako memoria historikoa belaunaldi berrien zerbitzura geldituko da, eta gerraren ondorio mingarriak transmititu, bakearen kulturaren sakondu, eta giza eskubide guztien errespetuan oinarritutako elkar-bizitzaren alde egiteko balio behar du. Bukatzeko, eta gerra aurreko urteetan Euskal gizarteak bizi izan zuen ilusio hori gogoan hartuz, gaur egun bizi dugun momentu historiko honen aurrean dugun ilusioa azpimarratu nahi dugu. Guda zibilaren eta diktaduraren ondoren ere, Euskal Herrian izan dugu gatazka eta sufrimendu ugari eta orain garaia da gatazkak gainditu eta konpontzeko Errepublika garaiko gizon eta emakume horiek erakutsitako elkarlanaren bideari eutsiaz". Horregatik, bada, mozioa sostengatzen dutela, gaineratu du.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Udalbatzak, aho batez,

E R A B A K I D U

Onartzea II. Errepublika garaian izandako azken

Udalbatzari buruzko adierazpena, akordio honen azalpen-zatian jasota geratu dena.

6. Enplegu-plana sortzeari buruz aurkezturiko mozioak.

Mintzatu dira:

* Rodriguez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) esan du bere taldeak uste duela enplegu-plana oso garrantzitsua dela herri honentzat. Horrela, mozio bat aurkeztu dute, baina, era berean, beste talde politikoekin ia-ia osoko bilkura hasi arte lanean aritu dira. Horren ondorioz, bidezkoa iruditu zaie mozioa mahai gainean uztea eta elkarrekin lanean jardutea, hain zuzen talde guztiek konpromisoa hartu dutelako hurrengo osoko bilkurarako elkarrekin adosturiko proposamena egin eta ekartzeko.

* Mendoza alkate jaunak (O.E. BILDU) esan du, berak ulertzen duenaren arabera, PSE-PSOEek bere mozioa bertan behera uzten duela, eta besteek ere, hau da, Errenteriako Ezkerra, EAJ-PNV eta BILDUK ere, gauza bera egingo dutela, alegia, gutxienez hurrengo osoko bilkura arte mahai gainean utzi, denen artean akordio bat lortzarren.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Rodriguez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) eskatu du, kontua udal talde guztiekin negoziatzeko eta hurrengo osoko bilkurara elkarrekin ekartzeko, bertan behera uzteko.

Gaia mahai gainean geratu da.

Ondoren,

* Jendartean zegoen pertsona batek, Oreretako Langabetuen Asanbladaren izenean, esan du Autonomia Erkidegoko hauteskundeak hurbil daudela ikusita, alderdi Sozialistak egiten duen proposamena elektoral samarra iruditzen zaiela. Izan ere, bere irudiko, ezin baita alboratu Udal Gobernuan, Eusko Jaurlaritzan eta Estatuko Gobernuan legegintzaldi ezberdinetan izandako erantzukizuna. Bere iritziz, euren eginiko kudeaketak arduradun egiten ditu bizi duten langabezia eta ezegonkortasunaz. Euren aburuz, Langabezia dauden Langileen Asanbladak aurkezturiko idazkiak soluziobide eta ekimen interesgarriak egiten ditu herri honetan eta Euskal Herriko gainontzekoetan bizi dituzten egoerak arintzeko.

Esaterako, ez dute onartzen ez dagoela dirurik esatea, azpiegitura handientzako aurrekontu izugarriak daudenean, eta hortaz, dirua badagoela uste dute. Eurek egin dituzten kontu batzuen arabera, hogeita bi mila milioi euro bideratu dira azpiegitura handientzako. Horregatik, dirua badagoela pentsatzen dute. Era berean, salatu nahi dute AHTko obrekin Antzuolako tartean gertatzen ari dena, izan ere, euri jakinarazi diotenaren arabera, bai baitira bost edo sei euro inguruko soldatarekin hamabi ordu baino gehiago lana egiten duten lan-taldeak. Era berean, Merino jaunari -gaur egun Euskotreneko zuzendari nagusia- buruzko informazioa iristen zaie. Horrela, ez dute oso ondo ulertzen nola gertatzen diren gauza horiek, besteak beste, lehenengo Merino jauna alkate zegoelako, gero Euskotreneko zuzendaria izatera pasa zen, eta ez dakite bere lan-prestakuntzak eta kualifikazioak horretarako gaitzen duen. PSOE barruan ere, Antolakuntza-idazkari eta Exekutibako partaide den Melchor Gil jaunak salto hirukoitza egin du, eta REPSOL, etab.era pasa da. Hortaz, hainbeste horrelako kasu gertatzen ari direnean, langabezia daudenei eta oro har herritarrei adarra jotzen ari zaizkiela uste dute.

Mintzaldiak amaitutakoan.

7. EAJ/PNV taldeak lan-merkatua berritzearen presazko neurriko 3/2012 EDari buruz aurkezturiko mozioa.

Idazkariak ondoko mozioa irakurri du:

"EAJ-PNVREN UDAL TALDEAREN MOZIOA LAN MERKATUA ERREFORMATZEKO PREMIAZKO NEURRIEN GAINEKO 3/2012 EDLren INGURUAN

Lan merkatuaren erreforma 3/2012 EDLaren barruan dago, eta berarekin dakar atzera egite larria, langileen oinarrizko eskubideak murrizten ditu, eta enpresari eta langileen arteko harremanak desorekatzen ditu. Testu honekin, enpresariari ahalmen handiagoak ematen zaizkio langilearen txarrerako, eta azken hau ziurgabetasun eta babesgabetasun handiagoan geratzen da. Proposamen honek are gehiago urruntzen du lan merkatuaren arautzea, flexisegurtasun eredu arrakastatsuetatik .

Lanpostu prekarizatzeak ez du lehiakortasun handiagoa eragingo, eta erreforma gaizki enfokatuta dago. Lehiakortasuna ez da lan-baldintzak murriztearekin, soldata eta langileen kaleratzea merkatzearekin lortzen; lehiakortasuna eredu produktiboaren aldatetik sortarazi behar da, pertsonen prestakuntza eta birziklapenaren aldeko behin betiko

apustutik, oreka eta balio erantsi handiagoa eta I+G+B kontzeptuan inbertsio handiagoa egitea ekarriko duen aldaketatik.

Erreforma honek oztopatu egiten ditu Euskal Herrian arautzeko ditugun gaitasunak eta gure erabaki esparrua. Negoziaketa kolektiborako eredu zentralizatzailea sustatzen du, lan harremanetarako gure erabaki esparruari eraso eginez eta euskal errealitate sindikalaren berezitasunak eta lurralde honen eremuko lanbide arteko hitzarmen eta akordioak kontuan hartu gabe.

Era berean, eraso egiten zaio enplegurako politika inguruko euskal erabaki esparruari. Lege Dekretuak enplegu eta Lanbide Heziketa arloan baliogabetu ziren arau asko berpizten ditu, eta orain, derrigorrez bete beharrekotzat aurkezten zaizkigu.

Arestian azaldutakoagatik guztiagatik, EAJ-PNVren Udal Taldeak Osoko Bilkuran eztabaidatzeko eta onartzeko aurkezten du honako

MOZIOA

1. Errenteriako Udalak 3/2012 Erret Lege Dekretu barruan dagoen lan erreformaren kontrako gaitzespena adierazten du, lehiakortasuna irabazteko helburua duela ezartzen duen arren, lan merkatuaren arautzea aldatzen duelako eta lan baldintzak eta soldatak baliogabetu eta narriatzen dituelako.
2. Errenteriako Udalak lan harremanetarako euskal markoa exijitzen du, Euskal Herrian adostutako eta onartutako kontzertazioa, elkarrizketa soziala eta lan araudi propioa egiteko aukera ahalbidetuko duena.
3. Errenteriakoko Udalak enplegurako politika inguruko euskal erabaki esparrua errespetatzea exijitzen du eta zerga eta tributuz politikak ez eragozte; honek ahalbidetuko du Euskal Herritik bertatik enplegua sustatzeko behar diren neurriak garatzea, gure berezitasunak kontuan izanik."

Ondoren, mintzatu dira:

* Irastorza jaunak (EAJ/PNV) esan du bere taldeak mozio honekin Gobernu Zentralari erakutsi nahi diola onarturiko lan-erreformak lan-harremanetan atzerapauso bat suposatzen duela; oinarritzko eskubideak murrizten dituela eta enpresariei erraztasun handiagoak ematen diela langileak botatzeko, euskal

erabaki-esparruan eta eskumenetan muturra sartzen duen moduan. Horregatik, errefusatzeko 3/2012 Lege Dekretua, lan-baldintzak eta soldatak devaluatuta, lan-araudia aldatzen duelako. Aldi berean, eurek euskal lan-harreman markoa eskatzen dute, hain zuzen hitzarmenak, harreman sozial eta Euskal Herriak adostu eta onarturiko lan-araudia egin ahal izateko. Orobat, enplegu-arloan euskal-esparruko erabaki-ahalmena errespetatzeko eskaera egiten dute, hala nola, enplegua sustatzeko neurri zehatzak garatu ahal izateko, zerga-politikan ez sartzeko.

* Ferradas jaunak (Errenteriako Ezkerra) esan du Lan Erreformarako Berehalako Neurriei buruzko 3/2012 Lege Dekretua krisi ekonomikoaren testuinguruan kokatu behar dela. Horrela, uste du nolabait esan daitekeela beldurra baliatzen ari direla helburu politikoak lortzeko. Beldurrak bidea uzten dio derrigor hartu beharreko neurrien inguruko diskurtsoari, are gehiago neurri horiek bakarrik egoera aboratzeko saihestu ezinak eta derrigorrezkoak jotzen direnean. Ildo horri jarraiki, Gobernuak otsailaren 10ean onarturiko neurriek suposatzen dute lege bihurtu direla patronala bere hitzaldi sutsuetan eta eledun borrokalariei diskurtsoetan eskatzen ari zena. Argi dagoen moduan, dekretu honetan lehen aitatu dituenak irabazten dute, eta beraz, batzuek irabazten dutenean, beste batzuek galtzen dute, eta horien artean, dio, gainontzekoak gaude. Erreforma honek, beste gauzen artean, milaka langile kalean utziko ditu, hain zuzen kaleratzea erraztu eta merkatzen duelako. Gainera hori ez dute eurek bakarrik esaten, Gobernuko presidente Mariano Rajoyk berak 2012an langabezi gehiago izango dela esaten zuen, eta ondorioz, aitortzen du berak ezarritako neurriek porrot egin dutela. Gainera, begien bistakoa da negoziazio-kolektiboa ahultzen duela eta patronalaren esku uzten duela langileria lan-baldintza guztiak aldatzea. Horrek, bere irudiko, langilearen lan-baldintzak erabat degradatzen ditu eta, halaber, herri langile asko kaleratzeko atea irekitzen du, eta langabezian daudenak hainbat zerbitzu derrigor egitera behartzea bilatzen du. Horrela, lehen Bilduko bozeramaileak bera bat datorren esaldia esaten zuen, gutxi gora-behera honela zioen: "*izan zirelako gara eta garelako izango dira*". Bere aburuz, esaldi honek ondo laburbiltzen du langile mugimenduaren historia, eta "gara" esateko garaian, beste gauzen artean, hitzez hitz zera esan nahi du: baldin ba"gara", bere garaian askok eta askok modu batekoak izateko eta ez bestelakoak borrokatu zutelako dela. Eta, jakina, baldin ba"gara", gure atzetik datozenak gure arbasoak izan zuten bezalakoak bizia ez dezaten izan borrokatzea tokatzen zaigu, gaineratu du. Horregatik, uste du,

hilak 29an, osteguna, beharrezkoa dela deituriko greba eta greba orokorra egitea. Bere iritziz, joan zirenei zor diegun eta izango direnei zor diegun urrats bat da. EAJk, talde gisa, mozioari dagokionez, puntuz puntu bozkatzeko eskaera egiten du, halere ohar bat bakarra egin nahi du, izan ere, uste baitu Madrilen aurrean euskal esparrua defendatu badaiteke ere, batez ere Bruselaren aurrean defendatu behar dutela, hain zuzen bertan diseinatzen direlako politika neoliberalak, hitz egiten ari diren moduko legezko neurriei bide ematen dietenak, hain justu.

* Herzog jaunak (PP) esan du mozioak bi zati dituela. Alde batetik gainontzekoetatik aldenduz euskal esparru eskusibo baten aldeko apustua dago. Horri baietz esatea zera izango litzateke: euskal langilearen kalitatea, lan-baldintzak eta profesionaltasuna Cuencako baten ez bezalakoak direlako, trataera diferentea merezi duela onartzea izango litzateke, eta hori lan-ikuspegi batetik erabat injustua da. Hori euren ez zaie gustatzen, aitzitik, euren alde dauden araudi bat dago indarrean, zeinak, zuzena izateaz gain, ondo funtzionatzen baitu. Gaineratu duenez, Ferradas jaunak (Errenteriako Ezkerra) esaten duenez pentsatzen duena esan asmo du, izan ere, espero baitzuen nondik joko zuen eta horretarako CONFEBASK-en txosten bat ekarri du. Honek honela dio bigarren paragrafoan: *"3/2012 Errege Dekretu Legeak abor datzen duen erreformak Alemaniak 2003-2004an egin zuenaren ezaugarriak eta sakontasunak ditu, egun daukan garapena eta enplegu-maila ahalbidetzen duena. Duela hamar urte euroan sartzeko egin beharreko erreforma da hau, lehenengo aldiz Espainiako, eta ondorioz, Euskadiko lan-merkatuak dituen arazoan erroei aurre egiten dielako. Espainiak finantza-krisi bat baino gehiago du lehiakortasun-krisia, finantza-krisiak agerian jarri eta sakondurikoa hain zuzen ere. Espainiako ekonomiaren arazoa ekoizpen-eredu kontua da, eta Espainiako enpresek trantsizio garaitik euren duten barne-desoreka izugarria dute, euren lehiakortasunari eragiten diena. Izan ere, frankismoak herentzian langilea gehiegi babestua utzi zuen. Uste du -sindikatu-askatasunik ez zegoelako- Ferradas jauna (Errenteriako Ezkerra) horretaz arituko zela. Bere iritziz, ez da egia frankismoan langileek ez zutela eskubiderik. Aitzitik, gainezka zeuzkaten, esaterako, despeditzea erabat debekatua zegoen, ez zutena, askatasun sindikala zen, gaineratu du. Gero, trantsizio-garaian saiatu zen sindikalismoa Moncloako itunari hurbiltzen, hots, azken finean erreformismoari, eta horretarako berak aitaturiko bi konbinaketa horiek eman ziren. Alegia: alde batetik frankismoaren babes izugarria, kaleratzeko aukerak eman beharrean, berori ezinezkoa egiten*

zuen, eta bestetik, askatasun sindikal eza. Emaizta enpresentzako beldurra emateko modukoa izan zen, ondoko panoramarekin aurkitu zirelako: kaleratzearen aurkako babesturiko langile-zerrendak zirenez, kaleratzeko -ez soilik berori konstituzioaren aurkakoa zelako- kalte-ordain handiak eman behar zituztelako eta lurraldeen artean ezin izaten zen mugikortasunik egin. Gainera lan-baldintzak, lan-hitzarmenen bidez arautzen zirelako, eta enpresarien proposamenak aintzat hartu behar zirelako, inflazioaren aurka soldatak KPIri indexatu behar izaten ziren. Bere aburuz, egoera honek enpresen lehiakortasuna oinarritzeko bi puntutan ukitzen du: enpresak prezio-soldaten kiribiletik eratortzen diren kostuen etengabeko

igoeren menpe egoten dira. Puntuz puntu eta urtez urte, Espainiako enpresek lehiakortasuna galtzen ari dira euren arerioekiko, eta kostuak jasanezinak egiten ari zatzaizkie euroan abian jarri zenetik, izan ere, orain ez baitago moneta devaluatzeko aukerarik, ezta berori arintzeko ere, gaineratu du. Bigarren aldea egokitzen ahalmena da -are okerragoa, Espainiako enpresek ezin dutelako edo gutxienez mugatuta daudelako azkar egokitzeko-, euren baitan ez dauden lan-negoiazio batzuek enpresen gerruntzea estutua dutelako. Bere iritziz kostuak eta malgutasun eza dira Espainiako enpresen lehiakortasun ezaren funtsezko kortseak. Hortaz, bere taldeak uste du greba orokor hau oso kaltegarria dela, desegokia, bidegabea, arduragabea, elkartasungabea, prestutasun gutxikoa, maneiatzailea, hipokrita, erradikala eta negatiboa delako. Sindikatuak langileentzako daude eta ez alderantziz. Grebarekin geratzen den apurraren teilatura harria bota eta behin betiko hautsi baino ez da egiten, gaineratu du.

* Rodriguez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) esan du EAJk aurkezturiko mozioaren zati batekin ados egon litezkeela eta beste zatiarekin, berriz, ez. Horregatik, eurek ere puntuz puntu bozkatzeko eskaera egiten dute. Labur bada ere, lan-erreformaz zer pentsatzen duten esango du, izan ere, ez baitaude ados 3/2012 Errege Dekretu Legearen bidez Estatuko gobernuak onarturiko lan-merkatuaren erreformarekin. Berori atzerakoia eta bidegabea da; ez du balioko enplegua sortzeko, berori desegiteko erraztasunak emateko eta lan-baldintzak ziur ezak izateko baizik. Lan-hitzarmen betekizun handia deuseztatzeko aukera ematen du, negoziazio-kolektiboari erasotzen zaio, hori delarik lan-baldintzak arautzeko iturririk nagusia.

* Diez jaunak (O.E. BILDU) esan du azken bolada honetan eskubide sozial eta laboraletan hamarkadetako atzerapenak ematen ari direla. Zoritxarrez -dio- erasoaldi berri baten

aurrean gaude, eta uste du ez dela azkena izango. Otsailaren 11ko Dekretu bidez onarturiko lan-erreforma, azken urte hauetan jasan duten erasorik handiena da. Erreforma hau zuzen-zuzeneko eraso da, langileentzako benetan ondorio larriak izango dituena, bai lanean ari direnentzako hala nola langabezian daudentzako ere. Horrela, lanean ari direnentzako ondoko opariak egiten dizkiete: kaleratzea erraztu eta erabat merkatzen da; berrogeita bost eguneko kalte-ordaina desagertu eta hogeit hamar eguneko kalte-ordaina aplikatuko da, orain kaleratze guztiak bidezkoak izango direlako, hau da, kaleratze librea eta doan. Bestalde, halaber, lanean ari direnentzako enpresek eskuak libre izango dituzte kaleratze-kolektiboak egiteko; EREak direlakoak ez dute lan-agintaritzatik pasa behar eta administrazio publikoetan espedienteak aplikatzeko aukera ematen da denentzako hain oinarrikoak diren osasuna eta irakaskuntza bezalako zerbitzuetan murrizketak egiten jarraitzeko. Eta lanik ez duten pertsonen erreforma honek ziurtasun eza baino ez die eskaintzen. Gazterientzako formazio-kontratuak gutxienez urte bat eta gehienez ere hiru artekoak izan daitezke, hilean 481 euro irabaziz eta enpresek kotizatu beharrik gabe, enpresariak lan-hitzarmenak eta lan-kontratuak gazteek 33 urte dituzten arte kateatu ahal izango dituztelarik. Hauxe da gure gazteek izango duten etorkizuna, 33 urte bete arte hilean 481 irabaziz prestakuntza-kontratuak eginez egon ahal izango dira, itxaro dezagun 33 urtetan prestatuta egotea... Bestalde, emakumeei zuzenduriko lanaldi partzialeko kontratuak, aparteko orduak sartuz osatu litezkeen lanaldi partzialeko kontratuak dira. Adiskidetzeko kontratuak direla esaten dute, alabaina bere taldearentzako emakumeen enplegua familia-soldatari laguntzekoa bihurtu nahi dute, horrek esan nahi duen guztiarekin, hau da, familiako betebeharrak soil-soilik emakumeen kontua izan dadin. Aurrerantzean egingo diren behin betiko kontratuak ekintzaileak -horrela deituko zaie- sustatzeko izango dira, hots, lehenengo urtean libreki eta kalte-ordainik gabe despeditzeko aukera izango dute. Bere aburuz, erreforma hau mehatxu bat da, langileen lan-aurkitzearen kudeaketa ETT delakoen eskuetan pribatizatzeko mehatxua egiten duelako. Lan-erreforma honekin, PSEko kideak zioen moduan, ez da enplegurik sortuko eta enpresariei eskubidea emango die lan-baldintzak nahi erara aldatzeko; lan-harremana, soldatak, ordutegia, lanaldia, etab. ez aplikatzeko ahalmena, betiko lehiakortasun aitzakiarekin Herzog jauna, esan dio. Lehiakortasuna izango da enpresariak prezioak jaisteko jarriko duten aitzakia, alabaina hori beti langileen gain egiten da, gisa horretan gizartea etengabe eta progresiboki txirotzen delarik. Dirudienez

Alemaniaz hitz egitea gustatzen zaie, baina Alemaniaz hitz egitea gustatzen zaie Txinako soldatekin, eta horixe da erreformarekin gertatuko dena. Alegia, norbanako eskubideak deuseztatzeaz gain, eskubideak defendatzeko langileriak duen baliabide bakarra, hots, negoziazio-kolektiboa, xahutu nahi dute. Haren esanetan ez dago negoziazio-kolektiborik enpresariak gogora heldu zaien guztia egiteko ahalmena baldin badute, eta langileek mehatxua eta langabezia baino ahalmen gehiago ez baldin badute. Bere aburuz, PPren gobernuak soberan daki neurri hauekin ez duela enplegu gehiago sortuko, langabezia gehitu eta giza-bazterkeria erraztuko duela. Bere iritziz, helburua beste bat da: ongizate-egoera desegin nahi da; oinarritzko zerbitzuak merkatura atera nahi dituzte, hain zuzen ahalik eta sektore gehienak pribatizatuz, negozio pribatuan bihurtzeko. Hori guztiagatik, uste du nahikoa duzue esateko unea iritsi dela, denak jan nahi dituztelako eta inor ez delako libratuko gaitz honetatik. Bere iritziz, ezin dira aritu alferrikako eztabaidetan, hau da, besteak hobeto daudela, haien baldintzak gureak baino hobegoak direla, azken finean bat-besteari begira. Hori, funtsean, denok lan-baldintza okerragoak ditugulako; denok ditugulako oso hurbileko lagunak langabezia daudenak, edo soldata prekarioak dituztenak, edo soldata eskasak dituztenak edo lan prekarioak, eta ederki asko dakitelako nor den benetako erruduna. Horregatik Bilduk uste du erasoaren neurri bereko erantzuna eman behar zaiola, eta Errenteriako herritarrak animatzen dituzte sindikatu eta alderdi politiko eta sozialek hilaren 29rako deituriko grebarekin bat egiteko, erreforma honi aurre egiteko duten baliabiderik indartsuena greba dela uste dutelako, eta guri dagozkigun lan-baldintzak hemen erabakitzeke eskubide osoa dugula uste dugunez, Euskal Herrian lan-harreman propioak izateko aldarrikapena egiten dute.

* Herzog jaunak (PP) esan du orain artean arazoaren erroa jo gabe, egungo lan egoeraren desorekari erantzun bat ematen saiatu izan dira, beti ere lanpostu finkoa zeukaten langileen egoera ukitu gabe utzita. Alabaina enpresen egoera desesperatua arintzearen, denboraldiko kontratazioak ipini ziren martxan 1984. urtean. Bere iritziz, irtenbide beldurti haren ondorioak izugarriak izan ziren. Izan ere, enpresek ezin izan zituztelako egokitu, amaierarik gabeko langile-zerrendak -eta ondorioz enpresen malgutasun guztia- doitzeko ahalmen osoa eta hedatzeko behar duten guztia denboraldi baterako kontratatuturiko langileekin egin zuten. Bizkitartean, behin-betiko kontratua zutenak oso babestuak egon dira. Hortaz, bada, Espainiako lan-merkatuko ezaugarria bikoitza da: alde batetik, langabezia izugarria, eta bestetik, lan-merkatu bikoitza, non hiru langiletik batek denboraldiko kontratua

baitu. Sindikatuak, berriz, behin-betiko kontratua duten langileen zerbitzura daude, horien interesak bakarrik defendatzen dituzte eta ezinezkoa erreklamatzeko dute. Hots, denboraldiko kontraturik ez egitea. Haatik, bere aburuz, ezinezkoa eskatzea enpresak ondoratzea dakar, mundu guztiak, hein batean, lan-baldintza malguak dituelako. Bere ustetan ezin da batzuen interes mugiezinak gazteei denboraldiko kontratuak eginez, alegia, orain kontratuko dizut, orain kaleratuko eta orain langabeziara joango zara... mantendu, egoera horretara iritsi delako hemen. Euren aburuz, enpresak bideragarriak izateko eta demandaren arabera egokitu ahal izateko, lan-baldintza malguak izan behar dituzte. Izan ere, zuk produktu bat edo zerbitzu bat egiten baduzu, gero hura saldu behar da eta horretarako langile-zerrenda egokitu egin behar da, baina mugitu ezin dituzuen hainbat dinosaurio baldin badituzu, zer egin behar duzu, kostuak gazteak esplotatuz kitatu, galdetu du. Bere aburuz atzera bueltarik gabeko egoera batera iritsi da, eta horregatik egin behar izan du bere alderdiak Dekretu-lege bat lan-baldintzak aldatu ahal izateko. Baina, jakina, ondo ohituta dagoen bati poltsikoa ukitzen badiote, honek zera esaten du: "ez, ez, nirea niretzat". "Ba, zurea zuretzat izanda, enpresak ondoa joko du. Eta lana egin nahi baduzu, lana izatea nahi baduzu, besteek dituzten bezalako enpresak behar ditugu; ezin dugu ezer berezirik izan autarkia hartzen ez badugu eta mugak ixten ez baditugu", gaineratu du. Eta hori baldin bada nahi duguna, 600-autoko garaietara itzul gintezke, nabarmendu du.

* Ferradas jaunak (Errenteriako Ezkerra) esan du, bere iritziz, Herzog jaunaren (PP) diskurtsoak baieztatzen ditu bere hitzak, alegia, batzuek irabazten dutela eta besteek galdu. Herzog jaunaren ereduak Alemanian kokatzen ditu eta duela hil bat "sexta" telebista-katean Alemaniako kontratu-ereduari buruzko programa bat bota zuten. Bazterketa, esplotazio eta norgehiagokako egoerara iristen ari dira, izan ere, kanpoan geratzen direnak, nolabait, ezinezkoa baitute gutxiengo eta duin antzeko lan-baldintzetan jardun. Eskulana, hitzak duen esanahi guztiarekin, erabili eta botatzeko moduko da. Bestalde, berak hile zuriren bat badu ere, ez ditu frankismoan lana egin izanaren erakusteko lain, baina han, aretoaren barruan alegia, frankismo garaian lana egindakoak daude eta PPko bozeramaileak frankismo garaiko lan-harremanei buruz eginiko diskurtsoa eta garai hartako lan-eskubideen defentsa, pertsona horiekiko iraina egitea dela uste du.

* Irastorza jaunak (EAJ/PNV) esan du eurek, mozio-proposatzaileak izanik. ez dutela eragozpenik mozioa puntuz

puntu bozkatzeko.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Ferradas jaunaren (Errenteriako Ezkerra) puntuz puntu bozkatzeko proposamena bozkatu dute.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 18 botorekin (O.E. BILDU, Errenteriako Ezkerra, EAJ/PNV, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) eta aurkako 2 botorekin (PP),

E R A B A K I D U

Onartzea mozioaren lehenengo puntua, zeinak hitzez hitz zera baitio: "Errenteriako Udalak 3/2012 Errege Dekretu Lege barruan dagoen lan erreformaren kontrako gaitzespena adierazten du, lehiakortasuna irabazteko helburua duela ezartzen duen arren, lan merkatuaren arautzea aldatzen duelako eta lan baldintzak eta soldatak baliogabetu eta narriatzen dituelako".

Jarraian.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 11 botorekin (O.E. BILDU, Errenteriako Ezkerra, EAJ/PNV) eta aurkako 9 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, PP),

E R A B A K I D U

Onartzea mozioaren bigarren puntua, zeinak hitzez hitz zera baitio: "Errenteriako Udalak lan harremanetarako euskal markoa exijitzen du, Euskal Herrian adostutako eta onartutako kontzertazioa, elkarrizketa soziala eta lan araudi propioa egiteko aukera ahalbidetuko duena".

Jarraian.

Udalbatzak, gehiengoz, aldeko 11 botorekin (O.E. BILDU, Errenteriako Ezkerra, EAJ/PNV) eta aurkako 9 botorekin (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak, PP),

E R A B A K I D U

Onartzea mozioaren hirugarren puntua, zeinak hitzez hitz zera baitio: "Errenteriakoko Udalak enplegurako politika inguruko euskal erabaki esparrua errespetatzea exijitzen du eta zerga eta tributu politikak ez eragozte; honek ahalbidetuko du Euskal Herritik bertatik enplegua sustatzeko

behar diren neurriak garatzea, gure berezitasunak kontuan izanik”.

8. Juan Carlos Merino Gonzalez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) zinegotzi-kargua utzi eta Isaac Palencia Caballero hautagai gisa izendatzeko eskaeraren berri ematea.

Juan Carlos Merino Gonzalez jaunak (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) zinegotzi-kargua uzteko idatzia aurkeztu du. Bertan Udal honetako zinegotzi-kargu uztea Udalbatzaren baitan jartzen duela adierazten du.

Partido Socialista de Euskadi - Euskadiko Ezkerra (PSOE) 2012ko toki-hauteskundeetara aurkezturiko hautagai-zerrendan zihoazen Luis Ignacio Andres Jimenez, Maria Amparo Lopez Antelo eta Inmaculada Triano Pouso jaun-andreek zinegotzi-karguari uko eginez idatziak aurkeztu dituzte.

Hauteskunde Lege Organiko Orokorren 182. artikuluan eta Toki Erakundeen Antolaketa, Funtzionamendua eta Araubide Juridikoko Erregelamenduaren 9. artikuluan xedatutakoa kontuan izanik.

1. Udalbatza **jakinaren gainean** dago Udal honetako zinegotzi **Juan Carlos Merino Gonzalez jaunaren** kargu-uzteaz, Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak udal alderdikoa, baita hautagai-zerrendako ondorengo hiruek: Luis Ignacio Andres Jimenez, Maria Amparo Lopez Antelo eta Inmaculada Triano Pouso jaun-andreek uko egin diotela zinegotzi-karguari ere, eta ondorioz, berori hutsik dagoela aitortzen du.

2. Ondorioz, Udalbatzak **eskatzen dio** Hauteskunde Batzorde Zentralari **Isaac Palencia Caballero jauna** zinegotzi izenda dezan, Partido Socialista de Euskadi - Euskadiko Ezkerra (PSOE) alderdiak 2011ko Udal Hauteskundeetara aurkeztu zuen hautagai-zerrendako hurrengo hautagaia.

Ondoren, mintzatu dira:

* Ferradas jaunak (Errenteriako Ezkerra) esan du txanda hau aprobetxatu nahi duela bertan, gutxienez zinegotzi gisa, azkeneko aldiz egongo den Juan Carlos Merinoren (Socialistas Vascos-Euskal Sozialistak) inguruan aipamen bat egiteko. Izan ere, azken urte hauetan politika aldetik gutxitan bat etorri badira ere, uste du biak saiatu direla politikako bat ez etortze hori pertsonal mailara ez eramaten, eta neurri handi batean lortu dutela. Bere aburuz, une hori ez da Merino jaunaren kudeaketako asmatzeak (izango zituelako) baloratzeko garaia, ezta izango zituen akatsak baloratzeko ere (hauetarik

ere izango zirelako). Aitzitik, edonola izanda ere, aitortu nahi dio urte hauetan guztietan Errenteriako udalean eginiko lana. Izan ere, Udalaz kanpoko zirkunstantzietan -komeni da adieraztea- zailduriko egoeran eginiko lana izan delako. Uste du bertan dauden guztiek ez dutela egoera hura errepikatzerik nahi. Hortaz, amaitzeko, Juan Carlosi eta bere ingurukoei -elkarrekin konpartitzeko denbora gehiago izango dutelako- etapa berri honetarako desiorik hoberena opa dio.

* Herzog jaunak (PP) esan du bera ez dela denbora gehiegi aritu Merino jaunarekin, eta, beharbada, bere Taldeko kideak berak baino gauza gehiago izango zituzkeen esateko. Baina ezagutu duen denbora laburrean, esan dezake, hala aitortzen du eta bertan esaten du eta esango du, Merino jauna, benetako jaun bat dela. Burutik oinetarainoko gizona, eta bera ordezkatzeko duenak zaila izango duela Merino jaunak betetzen zituen espazioak betetzea, nabarmendu du.

* Irastorza jaunak (EAJ/PNV) esan du berari bukatu zaizkiola goraiatzeko hitzak. Soilik Merino jaunari opa dio gaur hasten duen bizimodu berrian ahalik eta hobekien bizitzeko.

* Merino jaunak (Socialistas Vascos - Euskal Sozialistak) esan du une hori beretzat berezi samarra dela. Edonola ere, eskertzen ditu esan dizkioten hitz ederrak eta denei barkamena eskatzen die gogaitu ahal izan duenagatik. Edozein gisaz, egin ahal izan dituen akats eta guzti, zalantzarik gabe egiten direlako, Errenteriako biztanleriari zorientsuak izaten lagundu izan duela itxaroten du.

* Mendoza alkate jaunak (O.E. BILDU) esan du berak Alkate modura egingo duela bere iruzkina eta, beharbada, gaur egun Udalbatza konpartitzen dutenen arteko jarrera ideologiko urrunago batetik. Izan ere, urte asko pasa ditu Juan Carlosek hemen: zenbait teknikari gisa, beste batzuk zinegotzi modura, beste batzuk alkate eta, azkenean, ia hamar hilabetez, berriro zinegotzi. Bera bat dator Errenteriako Ezkerreko ordezkariaren iritziarekin, hau da, kudeaketari buruz iritzi asko egongo dira, batzuk onak eta besteak txarrak, baina berak ere ez du Merino jaunak eginiko kudeaketa baloratzen hasteko asmorik, besteak beste, ez zaiola tokatzen uste duelako. Aldiz, uste du 2011ko ekainaren 11tik aurrera igarotako denbora bai baloratu behar duela, hots, Alkatea izendatua izan zenetik pasatakoa. Apika deskuidatua egon liteke eta, Juan Carlosek beste iritzi bat izatea, baina uste du hasiera gogor samarra izan zela, zeren eta, jarrera pertsonalak -politikoak baino gehiago- ezagutzen ez zituztelako edo, hasieran noraino iristen ziren

bat eta bestea jakin behar izan zuten. Haatik, esan dezake, behintzat berak hala uste du, hamar hil hauetan aurrera egin dutela eta, bere aburuz, elkarrizketa interesgarriak izan dituzte, eta hau dio biek, une zenbaitetan aurrez-aurre egon diren oso mundu-politiko diferentetik datozelako, asko pairatu duten politika-munduak hain zuzen ere. Ikuspuntu horretatik elkarrizketa-bidea irekitzea ez zen gauza erraza, alabaina erdietsi dutela uste du. Bere iritziz, hori normalizazioranzko bidea da, eta, halaber, uste du biltzar-aretoan bizi izan duten hamar hileak erakusten dutena dela. Hala ere, pena du politika aldetik berak pertsonalki iritsi zitezkeen puntura iritsi ez izanagatik, alabaina Juan Carlosek talde Sozialistan uzten duen herentziarekin uste du aukerak izan eta ateak irekita dituztela elkar entenditzera iristeko, batez ere herrialde honetan beharrezkoa den normalizazio-politikoko prozesu horretan. Haren esanetan, hamar hil horietan gauza asko gertatu dira eta zentzu horretan berak oso era positiboan baloratzen ditu Alkatetzan izandako elkarrizketa pribatuak. Izan ere, Alkatea izatea ez da batere erraza, hau orain esan dezake zer den badakielako, egiatan -dio- oso gogorra da, eta hortaz aritu dira Merino jauna eta bera. Guztiagatik, atsedean hartu eta familiaz gozatzeaz gain, hoberena opa dio.

Mintzaldiak amaitutakoan.

9. Galdera-eskariak.

* Herzog jaunak (PP) esan du bezperan Victor Hugo ikastetxeko zuzendariak ekarritako liburuxka aitatu nahi duela, besteak beste, beretzat oso didaktikoa delako, bertan dauden guztiek derrigor irakurri beharrezkoa. Haurrentzat eginiko liburua da, baina, arren eskatuko luke kaxoi batean ez uzteko, aitzitik, eskuz esku ibili eta txanda egin behar izatea mundu guztiak behin irakurtzeko. Gaineratu duenez, bi minututan irakurtzen da, eta, beti presente eduki beharreko egoera bat deskribatzen duelako, oso irakasgarria da. Bestela, bezperako tipismo zenbaitek despistaturiko jarrera zenbaitetara eraman ditzake. Haren iritziz, europeismoz komunean duten sintoniari jarraiki, bezperan freskura-mezu bat ekarri zieten. Hemen, euskarazko diskurtso bat egin zitzaion, eta berak ez daki horrek zentzu gehiegirik ote zuen, ikusi egin behar zelako bertan zeuden nesken harridura-aurpegiak. Bere ustez, kontu horiekin (alegia, gurea guretzat) ez doaz inora. Euren euren dute -dio-, baita instrumentu tipiko eta dantzak ere, eta ez zaie horietaz galderarik egin. Hortaz, Alkateari iradokitzen dio ongi etorria emateko, senidetaz hartzeko eta liburua irakurtzeko, izan ere, uste

baitu ikasleen gidariak horrekin oso keinu interesgarria egin ziela.

* Mendoza alkate jaunak (O.E.BILDU) erantzun du gauzak bere lekuan utzi behar direla esanez, hau da, harrera euskaraz eta frantsesez egin zitzaiela, bi hizkuntzetan alegia. Tulletik zetozen eta ikasle bakar batek ere ez zuen aurpegi arraroarekin begiratzen euskaraz hitz egin zitzaienean. Hemengo ikasle guztiek bazekiten euskaraz, eta frantsesei, frantsesez hitz egin zieten. Bere aburuz, komentario hori ez da bidezkoa, izan ere, uste baitu errespetu handiarekin jardun zutela Alkateak frantsesez hitz egin zielako.

Mintzaldiak amaitutakoan.

Eta aztertu beharreko gai gehiagorik ez zegoenez, Alkateak bilkura amaitutzat eman du egun bereko 19:30 zirela. Eta aztertutakoa eta erabakitakoa jasota gera dadin Akta hau egin dut Erkidego Autonomoko paper ofizialean, _____zenbakitik _____ra, eta nirekin batera Alkateak sinatu du. Egiaztatzen dut.